

ЦВЕТОК И МОТЫЛЕК

EIN BLÜMLEIN STAND AM WEGE...

Слова Т. РЕБАУМА

Worte von Th. RENBAUM

Перевод с немецкого М. СЛОНОВА

Andantino

mf

В до - ли - не рос цве - то - чек, так не - жен, чист и
 Ein Blüm - lein stand am We - ge in zar - tem blan - em

нар *mf*

p

мил, что серд - це мо - ты - лич - ка со - бой на - век пле - нил. Лю -
 Kleid, dem hatt' ein bun - ter Fal - ter sein gan - zes Herz ge - weiht. Wie

pp *p*

mf *p*

бовь вле - чет стра - да - нье за со - бо - ю! Не
 ist die Lie - be doch so vol - ler Lei - del Ein

mf *p*

p

дол - го дли - лось счасть - е: де - ви - ца ми - мо шла, цве -
 Mäd - lein ging vo - rü - ber, das sich das Blüm - lein pflückt' und

-то - чек а - ро - мат - ный на грудь се - бе взя - ла. Лю -
 mit, der duft'gen Zier - de die jun - ge Brust sich schmückt! Wie

-бовь вле - чет стра - дань - е за со - бо - ю! ist die Lie - be doch so vol - ler Lei - del

p poco a poco cresc.

con Ped.

più p Но Das

pp sub.

бы - стров ме - сте но - вом цве - то - чек по - за - был, как
 Blüm - lein, dem das Plätz - chen be - hag - te all - zu - sehr, es

бед - ный мо - ты - ле - чек е - го ла - скал, лю - бил. Лю -
 frag - te nach dem Fal - ter, dem ar - men, nun nicht mehr. Wie

-бовь влечет стра - дань - е за со - бо - ю! Цве - ток по - гиб на
 ist die Lie - be doch so vol - ler Lei - del Das un - ge - tre - ue

poco cresc. *mf*

ут - ро, он без во - ды по - блек, а мо - ты - ле - чек го - ря уж
 Blüm - lein war welk am näch - sten Tag, doch auch der ar - me Fal - ter dem

p *un pochett. cresc.*

не - ре - жить не мог. Лю - бовь влечет стра - дань - е за со - бо - ю!
 bit - tern Schmerz er - lag. Wie ist die Lie - be doch so vol - ler Lei - del

ten. *Lento* *mf*

p *mf*